

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński
Wygoda 11H, Poland
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza/ NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies/ PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa/ SE - Varningar och säkerhetsanvisningar/ SI - Opozorila in varnostna navodila/ SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny/ CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie niemals an der Vakuumpumpe, wenn das Fahrzeugmotor läuft. Überprüfen Sie die Pumpe auf Risse, Undichtigkeiten oder Funktionsstörungen vor der Installation. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe korrekt montiert ist, um die einwandfreie Funktion des Bremssystems zu gewährleisten. / **DK: Risiko for skader!** Arbejd aldrig på vakuumpumper, mens bilens motor kører. Kontroller pumpen for revner, lækager eller funktionsfejl før installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at pumpen er korrekt monteret for at sikre korrekt drift af bremsesystemet. / **EN (IE): Risk of injury!** Never work on the vacuum pump while the vehicle's engine is running. Inspect the pump for cracks, leaks, or malfunctions before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure the pump is properly installed to guarantee the correct functioning of the braking system. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Nunca trabaje en la bomba de vacío mientras el motor del vehículo esté en funcionamiento. Inspeccione la bomba en busca de grietas, fugas o fallos antes de la instalación. Utilice únicamente piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que la bomba esté correctamente instalada para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de frenos. / **FI: Loukkaantumisvaara!** Älä koskaan työskentele tyhjöpumpun kanssa, kun ajoneuvon moottori on käynnissä. Tarkista pumpun osat huolellisesti ennen asennusta. Käytä vain valmistajan vaatimusten mukaisia osia. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että pumpun on oikein asennettu, jotta jarrujärjestelmä toimii oikein. / **FR: Risque de blessures!** Ne travaillez jamais sur la pompe à vide lorsque le moteur du véhicule est en marche. Inspectez la pompe pour détecter d'éventuelles fissures, fuites ou dysfonctionnements avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants de protection et des lunettes de sécurité pour éviter les blessures. Assurez-vous que la pompe est correctement installée pour garantir le bon fonctionnement du système de freinage. / **HU: Sérülésveszély!** Soha ne dolgozzon a vákuumszivattyún, amikor a jármű motorja működik. Ellenőrizze a szivattyút repedések, szivárgások vagy működési hibák szempontjából a telepítés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy a szivattyú megfelelően van felszerelve a fékrendszer helyes működéséhez. / **IT: Rischio di lesioni!** Non lavorare mai sulla pompa del vuoto mentre il motore del veicolo è in funzione. Ispezionare la pompa per eventuali crepe, perdite o malfunzionamenti prima dell'installazione. Utilizzare solo parti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che la pompa sia correttamente installata per garantire il corretto funzionamento del sistema frenante. / **NL: Letselgevaar!** Werk nooit aan de vacuümpomp terwijl de motor van het voertuig draait. Controleer de pomp op scheuren, lekkages of storingen vóór installatie. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat de pomp correct is geïnstalleerd om een correcte werking van het remsysteem te garanderen. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Nigdy nie pracuj przy pompie podciśnienia, gdy silnik pojazdu jest włączony. Sprawdź pompę pod kątem pęknięć, wycieków lub usterek przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych z zaleceniami producenta. Noś rękawice ochronne i okulary, aby zapobiec urazom. Upewnij się, że pompa jest prawidłowo zamontowana, aby zapewnić poprawne działanie układu hamulcowego. / **SE: Risk för skador!** Arbeta aldrig på vakuumpumpen när fordonets motor är igång. Inspektera pumpen för sprickor, läckor eller funktionsfel före installation. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att pumpen är korrekt installerad för att garantera korrekt funktion av bromssystemet. / **SI: Nevarnost poškodb!** Nikoli ne delajte na vakuumski črpalki, ko motor vozila deluje. Preverite črpalko za razpoke, puščanje ali napake pred namestitvijo. Uporabljajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite poškodbe. Prepričajte se, da je črpalka pravilno nameščena za pravilno delovanje zavornega sistema. / **SK: Nebezpečenstvo zranenia!** Nikdy nepracujte na vákuovej pumpě, keď je motor vozidla zapnutý. Skontrolujte čerpadlo na praskliny, úniky alebo poruchy pred inštaláciou. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že čerpadlo je správne nainštalované, aby sa zabezpečila správna funkcia brzdového systému. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Nikdy nepracujte na vákuové pumpě, když je motor vozidla zapnutý. Zkontrolujte čerpadlo na praskliny, netěsnosti nebo závady před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice a brýle, abyste předešli zranění. Ujistěte se, že čerpadlo je správně nainstalováno, aby bylo zajištěno správné fungování brzdového systému. /